



фото: pexels / omron2003

ЄВРОІНТЕГРАЦІЯ 1.0 / EUROINTEGRATION 1.0

**ВИНО: ОГЛЯД НОРМАТИВНО-
ПРАВОВОГО РЕГУЛЮВАННЯ У ЄС
ТА УКРАЇНІ / WINE: REGULATORY
FRAMEWORKS OF EU AND UKRAINE
AT A GLANCE**

Автор/Author: Елліна Юрченко/Ellina Yurchenko
Редактор/Edited by: **Марія Богонос/Mariia Bogonos**
Дизайн/Design: **Аліна Одинець/Alina Odynets**

I. ПРАВОВЕ РЕГУЛЮВАННЯ РИНКУ ВИНА В УКРАЇНІ

- Закон України «Про виноград та виноградне вино» № 2662-IV від 16 червня 2005 року;
- Закон України «Про виноград, вино та продукти виноградарства» № 3928-IX від 22.08.2024, набирає чинності 1 січня 2026 року;
- Закон України «Про державне регулювання виробництва і обігу спирту етилового, спиртових дистилятів, біоетанолу, алкогольних напоїв, тютюнових виробів, тютюнової сировини, рідин, що використовуються в електронних сигаретах, та пального», № 3817-IX, від 18 червня 2024 року;
- Закон України «Про внесення змін до Податкового кодексу України та деяких законів України щодо розвитку виробництва виноробної продукції та спрощення господарської діяльності малих виробництв виноробної продукції», № 3303-IX від 09 серпня 2023 року;
- Закон України «Про внесення змін до Податкового кодексу України та деяких законів України щодо спрощення умов виробництва дистилятів суб'єктами малого підприємництва» № 3193-IX від 29 червня 2023 року;
- Закон України «Про внесення змін до деяких законів України щодо розвитку виробництва теруарних вин та натуральних медових напоїв» № 2360-VIII від 20.04.2018;
- Наказ Державної служби статистики України «Про затвердження Методологічних положень з організації державного статистичного спостереження щодо надходження винограду на підприємства, що займаються його переробленням на виноматеріали» № 275 від 09.11.2022.

I. LEGAL REGULATION OF THE WINE MARKET IN UKRAINE

- Law of Ukraine “On Grapes and Grape Wine” No. 2662-IV dated June 16, 2005;
- Law of Ukraine “On Grapes, Wine and Viticultural Products” No. 3928-IX dated August 22, 2024, entering into force on January 1, 2026;
- Law of Ukraine “On State Regulation of the Production and Circulation of Ethyl Alcohol, Alcohol Distillates, Bioethanol, Alcoholic Beverages, Tobacco Products, Raw Tobacco, Liquids Used in Electronic Cigarettes, and Fuel” No. 3817-IX dated June 18, 2024;
- Law of Ukraine “On Amendments to the Tax Code of Ukraine and Certain Laws of Ukraine Regarding the Development of Winemaking and Simplification of Business Activities for Small Winemaking Enterprises” No. 3303-IX dated August 9, 2023;
- Law of Ukraine “On Amendments to the Tax Code of Ukraine and Certain Laws of Ukraine Regarding the Simplification of Conditions for the Production of Distillates by Small Businesses” No. 3193-IX dated June 29, 2023;
- Law of Ukraine “On Amendments to Certain Laws of Ukraine Regarding the Development of Terroir Wine Production and Natural Honey-Based Beverages” No. 2360-VIII dated April 20, 2018;
- Order of the State Statistics Service of Ukraine “On Approval of the Methodological Guidelines for Organizing State Statistical Observation on the Receipt of Grapes at Enterprises Engaged in Processing Grapes into Wine Materials” No. 275 dated November 9, 2022.

Основний профільний Закон України “Про виноград та виноградне вино” регулює правові відносини в сфері виноградарства і виноробства, визначаючи основні вимоги до вирощування винограду, виробництва вин та іншої виноробної продукції. Він встановлює правила для виробників виноградників і виноробів, включаючи контроль якості продукції та її відповідність нормативним стандартам. Закон також визначає зобов'язання органів виконавчої влади у сфері контролю за дотриманням вимог щодо виробництва та реалізації виноробної продукції.

Закон поширюється на всіх суб'єктів господарювання, які займаються виробництвом, експортом, імпортом та реалізацією виноробної продукції, за винятком виноградарів і виноробів, що виробляють вино для власного споживання. Він також передбачає механізми боротьби з фальсифікацією виноробної продукції, встановлює відповідальність за порушення вимог, включаючи адміністративні, кримінальні та фінансові санкції.

Законопроект “Проект Закону про виноград та продукти виноградарства” (реєстр. № 9139 від 22.03.2023), прийнятий у 2 читанні, з 1 січня 2026 року вводить правове регулювання галузі, яке відповідає європейському. Законопроект регулює правові та організаційні відносини, пов'язані з веденням виноградарства, виробництвом та реалізацією винограду, вина та інших продуктів виноградарства, а також з реєстрацією, використанням і захистом географічних зазначень щодо вин та ароматизованих винних продуктів. Законопроект також визначає особливості контролю за такими географічними

The core sectoral law “On Grapes and Grape Wine” regulates legal relations in the field of viticulture and winemaking, establishing the main requirements for grape cultivation, wine production, and other wine products. It sets rules for vineyard owners and winemakers, including quality control and compliance with regulatory standards. The law also outlines the responsibilities of executive authorities in enforcing the requirements for wine production and marketing.

The law applies to all business entities engaged in the production, export, import, and sale of wine products, except for individuals who produce wine for personal consumption. It also includes mechanisms for combating wine product falsification and establishes penalties for violations, including administrative, criminal, and financial sanctions.

The draft law “On Grapes and Viticultural Products” (Reg. No. 9139 of March 22, 2023), adopted in its second reading, will come into force on January 1, 2026, and introduces legal regulation in line with European standards. It governs legal and organizational relations related to viticulture, production, and sale of grapes, wines, and other viticultural products, including the registration, use, and protection of geographical indications for wines and aromatized wine products. It also defines the specifics of control over such geographical indications.

An important step toward improving the domestic wine sector is the creation of a Unified State Information System – the Viticulture and Winemaking Register, which will include information on:

зазначеннями.

Важливим кроком до покращення вітчизняного виноробства має стати створення єдиної державної інформаційної системи «Виноградарсько-виноробний реєстр», яка міститиме відомості про:

- виробників винограду;
- виноробної продукції;
- виноградні ділянки;
- обов'язкові декларації та інші дані про виноробну продукцію, передбачені цим законом.

Передбачене впровадження принципу «від виноградної лози до пляшки». Це має забезпечити простежуваність виробництва та продукції в галузі. Терміни та визначення у сфері виноробства наближені до європейських. Маркування відповідно до європейських стандартів. Вимоги до перевірок та контролю.

СТАТИСТИКА ОБСЯГУ ВИНОГРАДУ, ЩО НАДІЙШОВ НА ПЕРЕРОБКУ

Державне статистичне спостереження щодо надходження винограду на підприємства, які займаються його переробленням на виноматеріали, має на меті забезпечити отримання достовірної інформації про обсяги надходження винограду та його переробку, що є важливим для аналізу стану та розвитку виноградарської галузі в Україні.

Методологічні положення визначають об'єкти спостереження, до яких належать підприємства, що приймають виноград для переробки на виноматеріали. В документі також описані основні показники, які підлягають збору та аналізу, включаючи обсяги надходження винограду, його сортову структуру та призначення виготовлених

- Grape producers
- Wine product producers
- Vineyard plots
- Mandatory declarations and other data on wine products as defined by law.

The implementation of the "from vine to bottle" principle is foreseen, ensuring full traceability of production and products in the sector. Terms and definitions in winemaking are harmonized with EU terminology. Labelling requirements and control procedures are aligned with European standards.

STATISTICS ON GRAPE PROCESSING VOLUMES

The state statistical observation of grape receipts at enterprises processing them into wine materials aims to provide reliable data on grape volumes and processing, which is essential for analyzing the status and development of the viticulture sector in Ukraine.

The Methodological Guidelines define the observation targets, namely enterprises receiving grapes for processing into wine materials. The document outlines the main indicators to be collected and analyzed, including volumes of grape intake, varietal composition, and the purpose of the resulting wine materials. It also sets requirements for enterprise reporting, deadlines, and methods

виноматеріалів. Окрім цього, встановлені вимоги до звітності підприємств, строки подання звітів, а також методи перевірки та обробки отриманих даних.

Результати цього спостереження використовуються для підготовки аналітичних матеріалів та статистичних оглядів, які сприяють ухваленню управлінських рішень у сфері аграрної політики, зокрема в виноградарстві та виноробстві.

ВИРОБНИЦТВО ТЕРУАРНИХ ВИН

В 2018 році відбулось спрощення умов для виробництва вина малими підприємствами з метою їх підтримки та розвитку. Малі виробництва виноробної продукції мають право здійснювати виробництво вин і медових напоїв виключно з власної сировини, без додавання спирту, з обсягом виробництва не більше 10 тисяч декалітрів на рік. Також закон встановлює вимоги до матеріально-технічної бази таких виробництв, зокрема, щодо наявності власних земельних ділянок, виробничих приміщень і необхідного обладнання. Для нових марок вин і напоїв медових передбачається затвердження на підставі висновку дегустаційних комісій. Запроваджено ведення декларацій відповідності матеріально-технічної бази вимогам законодавства для малих виноробних підприємств, яка має бути зареєстрована відповідним органом виконавчої влади.

В 2023 році відбулось спрощення умов для виробництва дистилатів малими підприємствами, включаючи виробників вина. Це дозволяє малим підприємцям отримувати ліцензії за спрощеною

for data verification and processing.

The results are used to prepare analytical materials and statistical reviews that support decision-making in agricultural policy, particularly in viticulture and winemaking.

PRODUCTION OF TERROIR WINES

In 2018, conditions were simplified for small wineries to support their growth and development. Small wine producers are allowed to produce wines and honey-based beverages only from their own raw materials, without added alcohol, with a maximum production volume of 10,000 decaliters per year. The law also sets requirements for the technical and material base of such producers, including ownership of land plots, production facilities, and necessary equipment.

New wine and honey beverage brands must be approved based on conclusions from tasting commissions. Small wine producers must also submit compliance declarations confirming their technical and material base meets legal requirements, and these declarations must be registered with the relevant executive authority.

In 2023, the conditions for small enterprises to produce distillates, including wine producers, were further simplified. This enabled small businesses to obtain licenses through a simplified process and expanded access to distillate production from local products such as grapes.

процедурою та збільшує доступ до виробництва дистилатів з місцевих продуктів, таких як виноград. також було спрощення умов для виробництва вина малими виробниками, що включає зниження податкового навантаження та спрощення ліцензійних процедур. Було дозволено виробництво вина та інших виноробних продуктів із місцевих ресурсів за спрощеними умовами, що підтримує розвиток малих підприємств у виноробній галузі. З 2024 року спрощено отримання ліцензій для малих виробників спирту коньячного та виноградного.

II. РЕГУЛЮВАННЯ ВИНО-РОБНОГО СЕКТОРУ В ЄС

Основні регламенти:

- Регламент (ЄС) № 1308/2013 — про встановлення спільної організації ринку сільськогосподарської продукції (останній раз змінено Регламентом (ЄС) 2021/2117);
- Регламент (ЄС) № 1306/2013 — щодо фінансування, управління та моніторингу спільної аграрної політики.

Делеговані регламенти:

- Делегований регламент Комісії (ЄС) 2019/934 — щодо виноробних зон, де дозволено підвищення міцності алкоголю, дозволених енологічних практик та обмежень на виробництво й зберігання виноробної продукції, мінімального вмісту алкоголю в побічних продуктах та порядку їх утилізації, а також публікації файлів OIV (Міжнародна організація винограду та вина).
- Делегований регламент Комісії (ЄС) 2019/33 — щодо заявок на захист назв походження, географічних зазначень і традиційних термінів у виноробному секторі.

Additionally, licensing and tax burdens were eased for small wine producers. Wine and other wine products may now be produced from local resources under simplified conditions, supporting the growth of small winemaking enterprises.

From 2024, the process for obtaining licenses for the production of brandy and grape spirits by small producers was simplified as well.

II. THE EU WINE SECTOR REGULATION

Basic regulations

- Regulation (EU) No 1308/2013 – establishing a common organisation of the markets in agricultural products, as last amended by Regulation (EU) 2021/2117.
- Regulation (EU) No 1306/2013 – on the financing, management and monitoring of the common agricultural policy.

Delegated regulations

- Commission Delegated Regulation (EU) 2019/934 – as regards wine-growing areas where the alcoholic strength may be increased, authorised oenological practices and restrictions applicable to the production and conservation of grapevine products, the minimum percentage of alcohol for by-products and their disposal, and publication of OIV files.
- Commission Delegated Regulation (EU) 2019/33 – as regards applications for protection of designations of origin, geographical indications and traditional

- Делегований регламент Комісії (ЄС) 2018/273 — щодо системи дозволів на закладку виноградників, ведення виноградного реєстру, супровідних документів і сертифікації, внутрішнього та зовнішнього обліку, обов'язкових декларацій, повідомлень та публікації наданої інформації, відповідних перевірок і санкцій.
- Делегований регламент Комісії (ЄС) 2016/1149 — щодо національних програм підтримки у виноробному секторі.

Імплементативні регламенти:

- Імплементативний регламент Комісії (ЄС) 2019/935 — щодо методів аналізу для визначення фізичних, хімічних та органолептичних характеристик виноробної продукції та повідомлень держав-членів ЄС про рішення щодо підвищення природної алкогольної міцності.
- Імплементативний регламент Комісії (ЄС) 2019/34 — правила застосування Регламенту (ЄС) № 1308/2013 щодо подання заявок на захист назв походження, географічних зазначень і традиційних термінів у виноробному секторі.
- Імплементативний регламент Комісії (ЄС) 2018/274 — щодо системи дозволів на посадку виноградників, сертифікації, внутрішнього та зовнішнього обліку, обов'язкових декларацій і повідомлень, а також перевірок.
- Імплементативний регламент Комісії (ЄС) 2017/256 — правила застосування Регламенту (ЄС) № 1308/2013 щодо національних програм підтримки у виноробному секторі.
- Імплементативний регламент Комісії (ЄС) 2016/1150 — правила застосування Регламенту (ЄС) № 1308/2013 щодо

terms in the wine sector.

- Commission Delegated Regulation (EU) 2018/273 – as regards the scheme of authorisations for vine plantings, the vineyard register, accompanying documents and certification, the inward and outward register, compulsory declarations, notifications and publication of notified information, relevant checks and penalties.
- Commission Delegated Regulation (EU) 2016/1149 – as regards the national support programmes in the wine sector.

Implementing regulations

- Commission Implementing Regulation (EU) 2019/935 – as regards analysis methods for determining the physical, chemical and organoleptic characteristics of grapevine products and notifications of EU countries decisions concerning increases in natural alcoholic strength.
- Commission Implementing Regulation (EU) 2019/34 – laying down rules for the application of Regulation (EU) No 1308/2013 as regards applications for protection of designations of origin, geographical indications and traditional terms in the wine sector.
- Commission Implementing Regulation (EU) 2018/274 – as regards the scheme of authorisations for vine plantings, certification, the inward and outward register, compulsory declarations and notifications, and relevant checks.
- Commission Implementing Regulation (EU) 2017/256 – laying down rules for the application of Regulation (EU) No 1308/2013 of the European Parliament and of the Council as regards the national support programmes in the wine sector.
- Commission Implementing Regulation (EU) 2016/1150 – laying down rules for the

національних програм підтримки.

Ці нормативні акти формують основу регулювання виноробної галузі ЄС, охоплюючи такі сфери як:

- виробництво та обіг продукції виноградарства;
- енологічні практики та контроль якості;
- захист географічних зазначень та традиційних назв;
- національні програми підтримки та фінансування;
- сертифікація, облік і звітність.

application of Regulation (EU) No 1308/2013 as regards the national support programmes.

These regulatory acts form the foundation of the EU wine sector regulation, covering areas such as:

- production and circulation of viticultural products;
- oenological practices and quality control;
- protection of geographical indications and traditional terms;
- national support and financing programs;
- certification, record-keeping, and reporting.

II.1 ОГЛЯД РЕГУЛЮВАННЯ ВИНОРОБНОГО СЕКТОРУ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ

Сфера регулювання	Базове регулювання	Делеговані акти	Імплементацийні акти	Керівні вказівки
Захист назв походження, маркування	<u>1308/2013</u> <u>2016/1149</u>	<u>2019/33</u>	<u>2019/34</u>	
Програми підтримки		<u>2017/256</u> <u>2016/1149</u>	<u>2016/1149</u> <u>2016/1150</u>	X
Схема дозволів на посадку виноградників		<u>2018/273</u>	<u>2018/274</u>	
Виноградний реєстр, обов'язкові декларації, супровідні документи		<u>2018/273</u>	<u>2018/274</u>	
Енологічні практики		<u>2019/934</u>	<u>2019/935</u>	
Моніторинг ринку		<u>2018/0273</u>	<u>2018/274</u> <u>2017/1185</u> <u>D062193/03</u>	

II.1 OVERVIEW OF THE EU REGULATIONS IN THE WINE SECTOR

EU wine legislation	Basic regulation	Delegated acts	Implementing acts	Guidelines
Protection of designations of origin, labelling	<u>1308/2013</u> <u>2016/1149</u>	<u>2019/33</u>	<u>2019/34</u>	
Support programmes		<u>2017/256</u> <u>2016/1149</u>	<u>2016/1149</u> <u>2016/1150</u>	X
Scheme of authorisations		<u>2018/273</u>	<u>2018/274</u>	
Vineyard register, compulsory declarations, documents accompanying consignments		<u>2018/273</u>	<u>2018/274</u>	
Oenological practices		<u>2019/934</u>	<u>2019/935</u>	
Market monitoring		<u>2018/0273</u>	<u>2018/274</u> <u>2017/1185</u> <u>D062193/03</u>	

Ринок вина в ЄС регулюється комплексною нормативною базою в межах Спільної аграрної політики (CAP). Це законодавство забезпечує добросовісну конкуренцію, стабільність ринку, сталий розвиток та підтримку виноробів. Основні положення наведені нижче:

МАРКЕТИНГОВИЙ РІК

Маркетинговий рік у виноробному секторі триває з 1 серпня до 31 липня наступного року.

II.3 НАЦІОНАЛЬНІ ПРОГРАМИ ПІДТРИМКИ

Країни-члени ЄС реалізують п'ятирічні програми підтримки, що фінансуються з фондів ЄС. Програми враховують регіональні потреби та спрямовані на підвищення конкурентоспроможності та сталого розвитку виноробної галузі. Вони мають відповідати законодавству та політикам ЄС, забезпечуючи об'єктивне та справедливе виконання.

The wine market in the EU is governed by comprehensive regulations under the Common Agricultural Policy (CAP). These regulations ensure fair competition, market stability, sustainable practices, and support for wine producers. Key provisions are outlined below:

MARKETING YEAR

The wine sector's marketing year runs from 1 August to 31 July of the following year.

II.3 NATIONAL SUPPORT PROGRAMMES

Member States implement five-year support programmes financed by Union funds. These programmes are tailored to regional needs and aim to strengthen the wine sector's competitiveness and sustainability. Programmes must align with EU law and policy priorities, ensuring fair and objective implementation.

ДОПУСТИМІ ЗАХОДИ ПІДТРИМКИ

1. Просування та маркетинг

- Просування вин ЄС у межах Союзу та за його межами, з акцентом на якість, сталість і географічне походження (ЗНП/ЗГУ).
- Співфінансування ЄС – до 50% допустимих витрат.

2. Реконструкція та перепланування виноградників

- Підтримуються: зміна сортів, переміщення виноградників, покращення методів управління.
- Внесок ЄС – 50% витрат (до 75% у менш розвинених регіонах).

3. Зелений збір урожаю

- Знищення незрілих грона для регулювання ринку.
- Компенсація – до 50% витрат і втраченого прибутку.

4. Страхування врожаю

- Компенсує втрати доходу через стихійні лиха або несприятливі погодні умови.
- Внесок ЄС – 80% у разі стихійних лих, 50% – для інших ризиків.

5. Взаємні фонди

- Створення фондів для захисту виробників від ринкових коливань.

6. Інвестиції

- Підтримка матеріальних і нематеріальних інвестицій у виробництво, маркетинг, енергоефективність, сталість.
- Ставки допомоги:
 - 50% у менш розвинених регіонах.
 - 40% — у розвинених.

ELIGIBLE SUPPORT MEASURES

Support programmes can include the following:

1. Promotion and Marketing:

- Promotes Union wines within the EU and in third countries, highlighting quality, sustainability, and origin systems (PDO/PGI).
- EU co-financing is capped at 50% of eligible costs.

2. Restructuring and Conversion of Vineyards:

- Activities like varietal conversion, vineyard relocation, and management improvement are supported.
- EU contribution is 50% of costs (75% in less developed regions).

3. Green Harvesting:

- Involves the removal of immature grape bunches to balance supply and demand.
- Compensation is capped at 50% of direct costs and lost revenue.

4. Harvest Insurance:

- Covers income losses due to natural disasters or adverse conditions.
- EU financial contribution: 80% for natural disasters, 50% for other risks.

5. Mutual Funds:

- Supports setting up funds to protect producers against market fluctuations.

6. Investments:

- Funds tangible and intangible investments to improve production, marketing, energy efficiency, and sustainability.
- Aid rates:
 - 50% in less developed regions.
 - 40% in developed regions.

7. Інновації

- Нові продукти, процеси, технології для покращення конкурентоспроможності.

8. Перегонка побічних продуктів

- Добровільна або обов'язкова перегонка виноробних залишків у промислових або енергетичних цілях для захисту довкілля.

ПРАВО НА ПОСАДКУ ВИНОГРАДУ ТА УПРАВЛІННЯ ВИНОГРАДНИКАМИ

Схема дозволів на посадку виноградників (2016–2030) регулює розширення площ виноградників, забезпечуючи сталий розвиток і запобігаючи перенасиченню ринку. Дозволи надаються безкоштовно і мають бути використані протягом трьох років. Права на перепосадку надаються автоматично у разі викорчовування існуючого виноградника.

Обов'язкові дозволи потрібні для посадки/перепосадки сортів винограду, призначених для виноробства.

Дозволи надаються:

- Безкоштовно;
- На конкретну площу у гектарах;
- На строк дії три роки.

Винятки з вимоги про дозвіл

- Експериментальні посадки;
- Виноградники, що вирощуються виключно для особистого споживання;
- Землі, засаджені у зв'язку з обов'язковим викупом державою або громадою.

Кожна держава-член щорічно розподіляє дозволи на нові посадки виноградників у

7. Innovation:

- Supports new products, processes, and technologies in the wine sector to enhance competitiveness.

8. By-product Distillation:

- Voluntary or obligatory distillation of winemaking by-products for industrial or energy purposes to ensure environmental sustainability.

PLANTING RIGHTS AND VINEYARD MANAGEMENT

A vine planting authorization scheme (2016–2030) manages vineyard expansion, ensuring sustainable growth and avoiding market oversupply. Authorizations are granted free of charge and must be used within three years. Replanting rights are automatic when an existing vineyard is grubbed up.

Mandatory authorisations are required for planting or replanting wine grape varieties.

Authorisations are granted:

- Without fees.
- For a specific area in hectares.
- Valid for three years.

Exceptions:

- Experimental plantings.
- Vineyards for personal household consumption.
- Areas planted due to compulsory public acquisitions.

Member States allocate authorisations annually for new plantings up to 1% of the total vineyard area as of the previous year.

They may apply:

- A lower percentage nationally.

межах до 1% від загальної площі виноградарства, зафіксованої станом на попередній рік.

При цьому вони можуть:

- Встановлювати менший відсоток на національному рівні;
- Визначати регіональні обмеження для певних захищених назв походження (ЗНП) або географічних зазначень (ЗГУ).

Обмеження мають:

- Бути обґрунтованими;
- Уникати перенасичення ринку або зниження якості продукції;
- Бути оприлюднені у встановленому порядку.

ПРОЦЕДУРА НАДАННЯ ДОЗВОЛІВ

- Якщо попит менший за доступну площу — всі допустимі заявки схвалюються.
- Якщо попит перевищує доступну площу — дозволи надаються:
 - Пропорційно (pro-rata);
 - На основі пріоритетних критеріїв, таких як:
 - підтримка нових учасників галузі;
 - збереження навколишнього середовища;
 - проекти, що підвищують конкурентоспроможність або якість;
 - розширення малих та середніх господарств

Країни-члени можуть враховувати рекомендації професійних виноробних організацій при встановленні пріоритетів або обмежень на регіональному рівні.

Виробники, які викорчуюють наявні

- Regional limitations for specific designations (PDO/PGI).

Limitations must:

- Avoid oversupply or quality devaluation.
- Be justified and publicly communicated.

If demand is less than the available area, all eligible applications are approved. If demand exceeds the available area, authorisations are granted:

- Pro-rata (proportional distribution).
- Based on priority criteria, such as:
 - Support for new entrants.
 - Environmental preservation.
 - Projects improving competitiveness or quality.
 - Expanding small and medium-sized holdings.

Member States may consider recommendations from professional wine organisations for setting regional priorities or limitations.

Producers removing existing vines can automatically receive authorisations for replanting an equivalent area. Restrictions may apply to replanting in PDO/PGI areas to maintain quality standards.

Non-authorised plantings must be removed at the producer's cost within four months of notification. Non-compliance results in penalties and exclusion from national/Union support.

The Commission has the authority to: Define rules for granting and managing authorisations. Oversee compliance and impose penalties for violations.

виноградники, можуть автоматично отримати дозвіл на перепосадку еквівалентної площі. Однак у зонах ЗНП/ЗГУ можуть діяти обмеження для збереження високої якості вина.

Порушення правил посадки

- Незаконні посадки винограду мають бути викорчовані за рахунок виробника протягом чотирьох місяців після отримання повідомлення.
- У разі невиконання вимог застосовуються:
 - Штрафи;
 - Виключення з участі у національних або європейських програмах підтримки.

Повноваження Європейської Комісії

Європейська Комісія має повноваження:

- Визначати правила надання та управління дозволами;
- Контролювати виконання вимог державами-членами;
- Застосовувати санкції у разі порушень.

ЕНОЛОГІЧНІ ПРАКТИКИ ТА ЯКІСТЬ

Регламентуються практики: використання сусла, соку, купажування. Країни-члени можуть запроваджувати суворіші стандарти або дозволяти експерименти. Всі практики мають відповідати рекомендаціям OIV (Міжнародна організація винограду та вина).

МАРКУВАННЯ ТА ПОЗНАЧЕННЯ

Захищені назви походження (ЗНП) та географічні зазначення (ЗГУ) є ключовими елементами маркування вина. Традиційні терміни (наприклад, «резерв», «вінтаж») захищені та регламентовані. ЄС уніфікує правила етикетування для забезпечення чесної конкуренції та запобігання введенню споживача в оману.

OENOLOGICAL PRACTICES AND QUALITY

Oenological practices, including the use of grape must, juice, and coupage (blending), are regulated. Member States may enforce stricter quality standards or permit experimental practices. Practices must align with recommendations from the International Organisation of Vine and Wine (OIV).

LABELLING AND DESIGNATION

Protected Designations of Origin (PDO) and Protected Geographical Indications (PGI) are integral to wine labeling. Traditional terms (e.g., “reserve,” “vintage”) are protected and regulated to ensure fair competition and prevent consumer deception. Union rules standardize labeling and presentation, facilitating smooth trade.

ПРОСТЕЖУВАНІСТЬ ТА МОНІТОРИНГ

Реєстр виноградників забезпечує контроль за виробничим потенціалом. Вся продукція має супроводжуватись офіційними документами. Підприємства зобов'язані вести журнали вхідних і вихідних партій.

ЗАПОБІГАННЯ КРИЗАМ

Інструменти, такі як зелений збір урожаю, страхування врожаю та взаємні фонди, допомагають управляти ринковими кризами. Ці заходи мають на меті стабілізацію доходів виробників та балансування попиту і пропозиції на ринку.

У випадках порушення ринку або кризових ситуацій, держави-члени можуть застосовувати спеціальні механізми, такі як добровільні або обов'язкові програми перегонки вина. Виплати в рамках цих програм обмежуються 15% річного обсягу коштів, доступного для кожної держави-члена, і підлягають затвердженню Європейською Комісією. Алкоголь, отриманий у межах таких програм перегонки, має використовуватись виключно для промислових або енергетичних цілей, щоб уникнути спотворення ринку. Крім того, держави-члени можуть надавати національні виплати для реалізації заходів підтримки відповідно до затверджених правил державної допомоги ЄС.

ДЕЛЕГОВАНІ ТА ІМПЛЕМЕНТАЦІЙНІ ПОВНОВАЖЕННЯ

Комісія має повноваження:

- визначати зміст програм;
- запобігати подвійному фінансуванню;
- встановлювати умови використання побічних продуктів.

TRACEABILITY AND MONITORING

A vineyard register tracks production potential, ensuring transparency and control. All wine products must have an accompanying document during circulation to safeguard traceability and consumer protection.

CRISIS PREVENTION

Instruments like green harvesting, harvest insurance, and mutual funds help manage market crises. These measures aim to stabilize producer incomes and balance market supply and demand.

In cases of market disruption or crisis, Member States may employ specific mechanisms, such as voluntary or mandatory wine distillation programs. Payments for these programs are capped at 15% of the annual funds available for each Member State and are subject to Commission approval. Distilled alcohol from these programs must be used exclusively for industrial or energy purposes, avoiding market distortions. Additionally, Member States can provide national payments for support measures under approved State aid rules.

DELEGATED AND IMPLEMENTING POWERS

The European Commission has delegated powers to:

- Define programme content and rules.
- Avoid double funding.
- Set conditions for using by-products and ensuring administrative efficiency.

Імплементаційні акти регламентують технічні та фінансові деталі.

Implementing acts establish technical and financial management details.

МІЖНАРОДНА ТОРГІВЛЯ

Для вина, що експортується до третіх країн, застосовуються спеціальні винятки щодо маркування та презентації, які дозволяють дотримуватися законодавчих вимог цільових ринків за межами ЄС.

INTERNATIONAL TRADE

Specific derogations for labeling and presentation apply to wines exported to third countries, ensuring compliance with foreign market laws.

Щодо імпорту вина та супутньої продукції, ЄС застосовує жорстку систему вхідних цін та митних вимог. Вантажі мають відповідати задекларованим порогам вхідної ціни, які перевіряються через митну оцінку або за фіксованими ставками імпортової вартості.

For imports of wine and related products, the EU enforces strict entry price systems and customs requirements. Consignments must meet declared entry price thresholds, verified through customs valuation or flat-rate import values. Special derogations may be applied to imported products under specific conditions, ensuring they align with EU standards. These measures help maintain fair competition and protect the integrity of the EU wine market.

ДЕРЖАВНА ДОПОМОГА ТА КОНКУРЕНЦІЯ

Державна допомога для виноробної галузі повинна відповідати антимонопольному законодавству ЄС, щоб уникнути спотворень конкуренції на внутрішньому ринку. Винятки для національної допомоги можуть передбачатися лише за особливих обставин та після погодження з Європейською Комісією.

STATE AID AND COMPETITION

State aid for wine must comply with EU competition law, avoiding distortions in the internal market. Exceptions for national aid may exist under specific circumstances, subject to Commission approval.

Держави-члени можуть фінансувати окремі заходи підтримки виноробної галузі, зокрема, реконструкцію виноградників; просування вина на ринках третіх країн; та інноваційні проєкти.

Member States may fund certain wine support measures, such as vineyard restructuring, promotion in third countries, or innovation. These measures, financed through a combination of EU and national funds, aim to enhance the competitiveness and sustainability of the wine sector. Additional national payments can be granted in specific cases, such as for crisis-related distillation programs, provided they comply with EU rules.

Такі заходи реалізуються за рахунок поєднання коштів ЄС і національних бюджетів і мають на меті підвищення конкурентоспроможності та сталого розвитку виноробства. Крім того, можуть надаватись додаткові національні виплати в окремих випадках, зокрема для програм

перегонки вина в кризовий період, за умови дотримання правил ЄС.

КЛЮЧОВІ ЕЛЕМЕНТИ СТАНДАРТІВ МАРКЕТИНГУ ВИНА

1. Обов'язкові маркетингові стандарти

- Стандарти визначають технічні параметри вина (походження, сорт, метод виробництва).
- Застосовуються до етикеток, упаковки, класифікації.

2. Опціональні зарезервовані терміни

- озвояють вказувати додаткові характеристики (рік урожаю, рівень цукру, метод вирощування), якщо вони підтверджені й відповідають нормам ЄС.

3. Якість і презентація

- Оцінюється за зовнішнім виглядом, хімічним складом, консистенцією.
- Етикетка має містити: категорію продукту, вміст алкоголю, виробника/імпортера.

4. Міжнародні стандарти торгівлі

- Імпортовані вина мають відповідати тим же вимогам, що й вина з ЄС.
- Потрібні сертифікати відповідності та аналітичні звіти.

KEY ELEMENTS OF WINE MARKETING STANDARDS

1. Mandatory Marketing Standards

Wine marketed in the EU must conform to specific criteria outlined by the European Commission. These criteria include the technical definition of wine, classification parameters (such as weight, size, and quality), and specifications on labeling and packaging. For instance, the wine's origin, grape variety, and production methods must meet established standards to ensure transparency and authenticity.

2. Optional Reserved Terms

Optional reserved terms allow producers to highlight value-adding attributes such as production methods or geographical indications. These terms enhance consumer understanding and enable producers to communicate unique characteristics of their wines effectively. For example, terms indicating the sugar content, vintage year, or specific farming methods may be included if verified and compliant with EU rules.

3. Quality and Presentation

Wine quality is assessed based on factors like appearance, consistency, and chemical composition. The presentation of wine, including bottle shape and labeling, is regulated to prevent misleading consumers. Labels must include compulsory information such as the category of the product, alcohol content, and the producer or importer's details.

ГНУЧКІСТЬ І АДАПТИВНІСТЬ

Маркетингові стандарти ЄС для вина розроблені з урахуванням необхідності адаптації до змін ринкових умов, споживчих запитів і технологічного прогресу. Делеговані акти надають Європейській Комісії повноваження оновлювати ці стандарти, сприяючи впровадженню інновацій при збереженні цілісності та стабільності винного ринку. Завдяки такій гнучкості виробники отримують можливість швидко реагувати на нові тенденції та споживчі вподобання, не жертвуючи якістю продукції.

БАЛАНС ІНТЕРЕСІВ СПОЖИВАЧІВ І ВИРОБНИКІВ

Запроваджуючи ці стандарти, Європейський Союз прагне збалансувати інтереси споживачів і виробників. Споживачі отримують вигоду від чіткого та достовірного маркування, а також доступу до високоякісної продукції. Виробники, своєю чергою, отримують справедливий і прозорий ринок збуту. Захист географічних зазначень та традиційних термінів додатково сприяє розвитку регіональних економік та збереженню культурної спадщини, пов'язаної з виробництвом вина.

4. International Trade Standards

For imported wines, the EU requires compliance with equivalent marketing standards. Imported products must meet the same quality and labeling requirements as those produced within the EU, ensuring fair competition and consumer trust. Certificates of conformity and analysis reports are mandatory for imported wines.

FLEXIBILITY AND ADAPTABILITY

The EU's marketing standards for wine are designed to adapt to changing market conditions, consumer demands, and technological advancements. Delegated acts allow the European Commission to update these standards, facilitating innovation while maintaining the integrity of the wine market. This adaptability ensures that producers can respond to emerging trends and consumer preferences without compromising quality.

SUPPORTING CONSUMER AND PRODUCER INTERESTS

By enforcing these standards, the EU aims to balance the interests of consumers and producers. Consumers benefit from clear, accurate labeling and access to high-quality products, while producers gain a fair and transparent marketplace. The protection of geographical indications and traditional terms further supports regional economies and cultural heritage associated with wine production.

РЕЄСТР ВИНОГРАДНИКІВ І ВИРОБНИЧИЙ ПОТЕНЦІАЛ

Країни-члени Європейського Союзу зобов'язані вести реєстр виноградників для моніторингу та оновлення інформації щодо виробничого потенціалу.

Цей реєстр забезпечує дотримання схем дозволів на посадку винограду; виконання національних програм підтримки. Він також сприяє ефективному управлінню запасами, особливо в тих державах-членах, які впроваджують програми реструктуризації та перепланування виноградників. Передача звітності до Європейської Комісії забезпечує централізований контроль і підтримує сталий розвиток виробництва у виноробному секторі.

НАЦІОНАЛЬНІ ОРГАНИ ТА СУПРОВІДНІ ДОКУМЕНТИ

Кожна держава-член ЄС зобов'язана призначити компетентні національні органи та акредитовані лабораторії для забезпечення дотримання вимог законодавства ЄС у сфері виноробства. Ці органи здійснюють офіційний аналіз винної продукції та контроль відповідності встановленим стандартам.

Вся виноробна продукція, що вводиться в обіг на території ЄС, повинна супроводжуватися офіційно затвердженими документами. Крім того, виробники та торговці зобов'язані вести журнали обліку вхідних і вихідних партій винної продукції. Ця система забезпечує повну простежуваність і прозорість на всіх етапах ланцюга постачання.

VINEYARD REGISTER AND PRODUCTION POTENTIAL

EU Member States are required to maintain a vineyard register to monitor and update information on production potential. This register ensures compliance with vine planting authorization schemes and national support programs. It also aids in inventory management, particularly in Member States that implement restructuring and conversion programs for vineyards. Reporting to the European Commission allows for centralized oversight and supports sustainable production practices.

NATIONAL AUTHORITIES AND ACCOMPANYING DOCUMENTATION

Each Member State must designate competent national authorities and accredited laboratories to enforce compliance with EU wine regulations. These authorities oversee official analyses and ensure conformity with standards. Wine products entering circulation in the EU must be accompanied by officially authorized documentation, while producers and merchants are required to maintain registers of inward and outward movements of wine products. This system ensures traceability and transparency throughout the supply chain.

ПРАВИЛА МАРКЕТИНГУ ТА СТАБІЛІЗАЦІЯ РИНКУ

З метою покращення та стабілізації спільного ринку вина, держави-члени можуть встановлювати правила маркетингу, які регулюють обсяги пропозиції продукції.

Ці правила, як правило, розробляються визнаними міжгалузевими організаціями і повинні бути пропорційними поставленим цілям, та не допускати практик, таких як штучне завищення цін або надмірне утримування запасів.

Основна мета таких правил – забезпечення впорядкованих умов реалізації виноробної продукції, без обмеження добросовісної торгівлі.

УГОДА ПРО ПЕРЕРОБКУ ТА РИНКОВІ ЗАПОБІЖНИКИ

У законодавстві Європейського Союзу передбачено положення щодо призупинення операцій з переробки, внутрішньої переробки та переробки на експорт, якщо ці практики створюють ризик порушення функціонування внутрішнього ринку. Такі заходи впроваджуються на підставі рішень Європейської Комісії, які часто ухвалюються у стислі терміни, і мають на меті:

- збереження стабільності ринку;
- швидке реагування на нагальні потреби та виклики в секторі виноробства.

MARKETING RULES AND MARKET STABILITY

To improve and stabilize the common market for wine, Member States may establish marketing rules that regulate supply. These rules are often developed by recognized interbranch organizations and must remain proportionate to their objectives, avoiding practices like price fixing or excessive withholding of stock. The focus is on ensuring orderly marketing conditions without restricting fair trade.

PROCESSING ARRANGEMENTS AND MARKET SAFEGUARDS

The EU has provisions to suspend processing, inward processing, and outward processing arrangements if these practices risk disturbing the internal market. Such measures are implemented through Commission decisions, often taken within a short timeframe, and aim to preserve market stability while addressing urgent needs.

ДОДАТКОВІ ДЖЕРЕЛА / ADDITIONAL REFERENCES

1. Закон України «Про виноград та виноградне вино» № 2662-IV від 16 червня 2005 року;
2. Законопроект “Проект Закону про виноград та продукти виноградарства” (реєстр. № 9139 від 22.03.2023), прийнятий у 2 читанні, набирає чинності 1 січня 2026 року
3. Наказ Державної служби статистики України «Про затвердження Методологічних положень з організації державного статистичного спостереження щодо надходження винограду на підприємства, що займаються його переробленням на виноматеріали» № 275 від 09.11.2022
4. Закон України «Про внесення змін до деяких законів України щодо розвитку виробництва теруарних вин та натуральних медових напоїв» № 2360-VIII від 20.04.2018
5. Закон України «Про внесення змін до Податкового кодексу України та деяких законів України щодо спрощення умов виробництва дистилятів суб'єктами малого підприємництва» № 3193-IX від 29 червня 2023 року
6. Закон України «Про внесення змін до Податкового кодексу України та деяких законів України щодо розвитку виробництва виноробної продукції та спрощення господарської діяльності малих виробництв виноробної продукції», № 3303-IX від 09 серпня 2023 року
7. Закон України «Про державне регулювання виробництва і обігу спирту етилового, спиртових дистилятів, біоетанолу, алкогольних напоїв, тютюнових виробів, тютюнової сировини, рідин, що використовуються в електронних сигаретах, та пального», № 3817-IX, від 18 червня 2024 року